

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. decembra 2008
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster
Gerichtshof – Avstrija) – The Wellcome Foundation Ltd
proti Paranova Pharmazeutika Handels GmbH**

(Zadeva C-276/05) ⁽¹⁾

**(Znamka — Farmacevtski proizvodi — Ponovno pakiranje —
Vzporedni uvoz — Bistvena sprememba videza embalaže —
Obveznost predhodne obvestitve)**

(2009/C 44/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: The Wellcome Foundation Ltd

Tožena stranka: Paranova Pharmazeutika Handels GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Oberster Gerichtshof – Razlaga člena 7 Prve Direktiva Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL L 40, str. 1) – Ponovno pakiranje vzporedno uvoženih zdravil – Bistvena sprememba videza embalaže – Obseg obveznosti obvestitve

Izrek

1) Člen 7(2) Direktive Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami, kot je bila spremenjena s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 je treba razlagati tako, da če se dokaže, da je ponovno pakiranje farmacevtskega proizvoda z novo embalažo nujno za njegovo nadaljnje trženje v državi članici uvoza, se videz te embalaže presoja le glede na pogoje, da ta ne sme

biti tak, da bi škodoval ugledu znamke ali ugledu njenega imetnika.

2) Člen 7(2) Direktive 89/104 kot je bila spremenjena s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 je treba razlagati tako, da mora vzporedni uvoznik imetniku znamke posredovati potrebne in zadostne podatke, da lahko slednji preveri, ali je ponovno pakiranje proizvoda pod to znamko nujno za trženje v državi članici uvoza.

⁽¹⁾ UL C 217, 3.9.2005.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 18. decembra 2008 – Les
Éditions Albert René SARL proti Uradu za usklajevanje na
notranjem trgu (znamke in modeli), Orange A/S**

(Zadeva C-16/06 P) ⁽¹⁾

**(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 —
Člena 8 in 63 — Besedna znamka MOBILIX — Ugovor imet-
nika besedne znamke Skupnosti in nacionalne znamke
OBELIX — Delna zavrnitev ugovora — Reformatio in pejus
— Teorija nevtralizacije — Sprememba predmeta spora —
Dokumenti, vključeni v prilogo k tožbi pred Sodiščem prve
stopnje kot novi dokazi)**

(2009/C 44/03)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Les Éditions Albert René SARL (zastopnik: J. Pagenberg, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik), Orange A/S (zastopnik: J. Balling, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 27. oktobra 2005 v zadevi Les Éditions Albert René SARL proti Uradu za harmonizacijo na notranjem trgu (znamke in modeli), T-336/03, s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo imetnika znamke Skupnosti in nacionalne znamke „OBELIX“ za nekatere proizvode in storitve iz razredov 9, 16, 28, 35, 41 in 42 za razveljavitev odločbe R 559/2002-4 četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 14. julija 2003, s katero je bila delno zavrnjena pritožba zoper odločbo oddelka za ugovore, ki je zavrnil ugovor zoper zahtevo za registracijo besedne znamke „MOBILIX“ za nekatere proizvode in storitve iz razredov 9, 16, 35, 37, 38 in 42.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Les Éditions Albert René Sàrl se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 143, 17.6.2006.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. decembra 2008
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Szegedi Ítéltábla – Republika Madžarska) – V postopku glede Cartesio Oktató és Szolgáltató Bt

(Zadeva C-210/06) ⁽¹⁾

(Prenos sedeža družbe v državo članico, ki ni država njene ustanovitve — Zahteva za spremembo navedbe sedeža v registru družb — Zavrnitev — Pritožba zoper odločbo nacionalnega sodišča, pristojnega za vodenje registra družb — Člen 234 ES — Vprašanje za predhodno odločanje — Dopustnost — Pojem „sodišča“ — Pojem „nacionalnega sodišča, zoper odločitev katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva“ — Pritožba zoper odločbo o predlogu za sprejetje predhodne odločbe — Pooblastilo pritožbenega sodišča, da razveljavi to odločbo — Svoboda ustanavljanja — Člena 43 ES in 48 ES)

(2009/C 44/04)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Szegedi Ítéltábla

Stranka v postopku v glavni stvari

Cartesio Oktató és Szolgáltató Bt

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Szegedi Ítéltábla – Razlaga členov 43, 48 in 234 ES – Nemožnost prenosa sedeža družbe po pravu države članice v drugo državo članico brez predhodne likvidacije v državi izvora

Izrek

- 1) Sodišče, kot je to predložitevno sodišče, ki odloča o pritožbi zoper odločbo sodišča, pristojnega za vodenje registra družb, s katero je bila zavrnjena zahteva za spremembo navedbe v tem registru, je treba opredeliti kot sodišče, ki lahko vloži predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, ne glede na okoliščino, da niti odločitev navedenega sodišča niti preučitev pritožbe ne potekata v okviru kontradiktornega postopka.
- 2) Sodišče, kot je predložitevno sodišče, pri katerem je zoper odločbe, ki so bile sprejete v okviru spora, kot je ta v postopku v glavni stvari, mogoče vložiti kasacijsko pritožbo, ne more biti opredeljeno kot sodišče, zoper odločbe katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva v smislu člena 234, tretji odstavek, ES.
- 3) Če obstajajo pravila nacionalnega prava glede pravice do pritožbe zoper odločbo o predlogu za sprejetje predhodne odločbe, pri čemer je značilno, da o celotni zadevi v glavni stvari ves čas odloča predložitevno sodišče in je le predložitevna odločba predmet omejene pritožbe, je treba člen 234, drugi odstavek, ES razlagati tako, da pristojnosti, ki jo ta določba Pogodbe daje vsakemu nacionalnemu sodišču, da Sodišču predlaga sprejetje predhodne odločbe, ni mogoče izpodbijati na podlagi takih pravil, ki omogočajo pritožbenemu sodišču, da spremeni odločbo o predlogu za sprejetje predhodne odločbe pred Sodiščem, da izloči ta predlog in da naloži nacionalnemu sodišču, ki je izdalo navedeno odločbo, da ponovno začne postopek, ki je bil prekinjen.
- 4) Glede na trenutno stanje prava Skupnosti je treba člena 43 ES in 48 ES razlagati tako, da ne nasprotujeta predpisom države članice, ki družbi, ustanovljeni na podlagi nacionalnega prava te države članice, preprečujejo prenos njenega sedeža v drugo državo članico, pri čemer bi ohranila subjektiviteto družbe nacionalnega prava države članice, v skladu z zakonodajo katere je bila ustanovljena.

⁽¹⁾ UL C 165, 15.7.2006.